

## Bulletin de l'Association des anciens et des amis du CNRS n°20

Auteur(s) : CNRS

### Les folios

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

34 Fichier(s)

### Les relations du document

Ce document n'a pas de relation indiquée avec un autre document du projet.□

### Citer cette page

CNRS, Bulletin de l'Association des anciens et des amis du CNRS n°20

Valérie Burgos, Comité pour l'histoire du CNRS & Projet EMAN (UMR Thalim, CNRS-Sorbonne Nouvelle-ENS)

Consulté le 24/01/2026 sur la plate-forme EMAN :

<https://eman-archives.org/ComiteHistoireCNRS/items/show/19>

Copier

### Présentation

Mentions légalesFiche : Comité pour l'histoire du CNRS ; projet EMAN Thalim (CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution - Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR).

Editeur de la ficheValérie Burgos, Comité pour l'histoire du CNRS & Projet EMAN (UMR Thalim, CNRS-Sorbonne Nouvelle-ENS)

### Information générales

LangueFrançais

Notice créée par [Valérie Burgos](#) Notice créée le 05/08/2021 Dernière modification

le 17/11/2023

---



## BULLETIN DE L'ASSOCIATION DES ANCIENS ET DES AMIS DU C.N.R.S.

### SOMMAIRE

<b>Le mot de la rédaction</b>	<b>5</b>
<b>In memoriam</b>	<b>7</b>
Charles Gabriel par <i>Pierre Bauchet</i>	
<b>Les Assemblées</b>	<b>9</b>
• les Conseils d'administration	
• l'Assemblée des adhérents d'Ile-de-France	
<b>Le Comité pour l'histoire du CNRS</b>	<b>11</b>
présentation par <i>André Kaspi</i>	
<b>La vie parisienne par <i>Hélène Charnassé</i></b>	<b>12</b>
<b>La vie des Régions</b>	<b>15</b>
• Aquitaine, Poitou, Charente par <i>Elie Boulesteix</i>	
• Languedoc-Roussillon par <i>Françoise Plenat</i>	
• Provence-Côte-d'Azur par <i>Maurice Connat</i>	
<b>Les voyages</b>	<b>17</b>
• Voyages passés : la Syrie par <i>G. Bastin et C.-M. Cotton</i>	
• Annonces (France, Étranger)	
<b>Errata et compléments</b>	<b>21</b>
• Ariane V par <i>P. Guillot Salomon</i>	
• Visite du NAN.C.I.E. par <i>G. Protas</i>	
<b>L'information</b>	<b>25</b>
• Le carnet	
• Les journaux	
• Divers	
<b>Liste des nouveaux adhérents</b>	<b>27</b>

Illustrations : *Emile Regnault*  
Maquette, mise en page : *Bernard DUPUIS*

40 Jo  
78864

D1



# THE HISTORY OF THE JAMES L. KILPATRICK FOUNDATION

## CONTENTS

1	Introduction
2	The Foundation's First Years
3	The Foundation's Second Years
4	The Foundation's Third Years
5	The Foundation's Fourth Years
6	The Foundation's Fifth Years
7	The Foundation's Sixth Years
8	The Foundation's Seventh Years
9	The Foundation's Eighth Years
10	The Foundation's Ninth Years
11	The Foundation's Tenth Years
12	The Foundation's Eleventh Years
13	The Foundation's Twelfth Years
14	The Foundation's Thirteenth Years
15	The Foundation's Fourteenth Years
16	The Foundation's Fifteenth Years
17	The Foundation's Sixteenth Years
18	The Foundation's Seventeenth Years
19	The Foundation's Eighteenth Years
20	The Foundation's Nineteenth Years
21	The Foundation's Twentieth Years
22	The Foundation's Twenty-First Years
23	The Foundation's Twenty-Second Years
24	The Foundation's Twenty-Third Years
25	The Foundation's Twenty-Four Years
26	The Foundation's Twenty-Five Years
27	The Foundation's Twenty-Six Years
28	The Foundation's Twenty-Seven Years
29	The Foundation's Twenty-Eight Years
30	The Foundation's Twenty-Nine Years
31	The Foundation's Thirtieth Years
32	The Foundation's Thirty-First Years
33	The Foundation's Thirty-Second Years
34	The Foundation's Thirty-Third Years
35	The Foundation's Thirty-Four Years
36	The Foundation's Thirty-Five Years
37	The Foundation's Thirty-Six Years
38	The Foundation's Thirty-Seven Years
39	The Foundation's Thirty-Eight Years
40	The Foundation's Thirty-Nine Years
41	The Foundation's Fortieth Years
42	The Foundation's Forty-First Years
43	The Foundation's Forty-Second Years
44	The Foundation's Forty-Third Years
45	The Foundation's Forty-Four Years
46	The Foundation's Forty-Five Years
47	The Foundation's Forty-Six Years
48	The Foundation's Forty-Seven Years
49	The Foundation's Forty-Eight Years
50	The Foundation's Forty-Nine Years
51	The Foundation's Fiftieth Years
52	The Foundation's Fifty-First Years
53	The Foundation's Fifty-Second Years
54	The Foundation's Fifty-Third Years
55	The Foundation's Fifty-Four Years
56	The Foundation's Fifty-Five Years
57	The Foundation's Fifty-Six Years
58	The Foundation's Fifty-Seven Years
59	The Foundation's Fifty-Eight Years
60	The Foundation's Fifty-Nine Years
61	The Foundation's Sixtieth Years
62	The Foundation's Sixty-First Years
63	The Foundation's Sixty-Second Years
64	The Foundation's Sixty-Third Years
65	The Foundation's Sixty-Four Years
66	The Foundation's Sixty-Five Years
67	The Foundation's Sixty-Six Years
68	The Foundation's Sixty-Seven Years
69	The Foundation's Sixty-Eight Years
70	The Foundation's Sixty-Nine Years
71	The Foundation's Seventieth Years
72	The Foundation's Seventy-First Years
73	The Foundation's Seventy-Second Years
74	The Foundation's Seventy-Third Years
75	The Foundation's Seventy-Four Years
76	The Foundation's Seventy-Five Years
77	The Foundation's Seventy-Six Years
78	The Foundation's Seventy-Seven Years
79	The Foundation's Seventy-Eight Years
80	The Foundation's Seventy-Nine Years
81	The Foundation's Eightieth Years
82	The Foundation's Eighty-First Years
83	The Foundation's Eighty-Second Years
84	The Foundation's Eighty-Third Years
85	The Foundation's Eighty-Four Years
86	The Foundation's Eighty-Five Years
87	The Foundation's Eighty-Six Years
88	The Foundation's Eighty-Seven Years
89	The Foundation's Eighty-Eight Years
90	The Foundation's Eighty-Nine Years
91	The Foundation's Ninetieth Years
92	The Foundation's Ninety-First Years
93	The Foundation's Ninety-Second Years
94	The Foundation's Ninety-Third Years
95	The Foundation's Ninety-Four Years
96	The Foundation's Ninety-Five Years
97	The Foundation's Ninety-Six Years
98	The Foundation's Ninety-Seven Years
99	The Foundation's Ninety-Eight Years
100	The Foundation's Ninety-Nine Years
101	The Foundation's One Hundred Years

**ASSOCIATION DES ANCIENS ET DES AMIS DU C.N.R.S.**

Siège social, 3, rue Michel-Ange, 75794 PARIS Cedex 16

**Fondateurs :**

MM. Claude FREJACQUES (†), Charles GABRIEL (†), Pierre JACQUINOT

**Président d'honneur :**

M. Pierre JACQUINOT

**Bureau :**

Président : M. Pierre BAUCHET

Vice-Président : M. Jean-Baptiste DONNET

Secrétaire Général :

Trésorier : M. Marcel BOUQUEREL

**Conseil d'administration :**

Mmes et MM. Paule AMELLER, Pierre BAUCHET, Marcel BOUQUEREL, Jean-Baptiste DONNET, Hélène CHARNASSÉ, Hubert CURIEN, Pierre DEJOURS, Lucie FOSSIER, Pierre JACQUINOT, René ROUZEAU, Marie-Louise SAINSEVIN.

**Secrétariat :**

Mmes Florence RIVIERE, Pascale ZANEBONI

**Comptabilité :**

Mme Jeannine CASTET

**Comité de rédaction du Bulletin de l'Association :**

Directeur de la publication et Rédacteur en chef : Mme Lucie FOSSIER

Coordination : Mmes Paule AMELLER et Lucie FOSSIER

Membres : Mmes et MM. Paule AMELLER, Pierre BAUCHET, Lucie FOSSIER, Edmond LISLE, René ROUZEAU, Yvonne SALLÉ.

**Organisation des visites et conférences :**

Mme Hélène CHARNASSÉ

Mme Marie-Louise SAINSEVIN

**Organisation des voyages :**

M. Claudius MARTRAY

Mme Gisèle VERGNES

**Correspondants régionaux :**

Lorraine : Mme Georgette PROTAS

Poitou-Charentes : M. Ebe BOULESTEIX

Provence - Côte-d'Azur : M. Maurice CONNAT

Midi-Pyrénées : M. René ROUZEAU

Rhône-Alpes : (Lyon) M. Pierre TURLIER

(Alpes) Mme Marie-Angèle PEROT-MOREL

Languedoc-Roussillon : Melle Françoise PLENAT

**Recensement des visiteurs étrangers :** Melle Marie de RÉALS

*Le Secrétariat est ouvert les lundi, mardi, jeudi, de 9h à 12h.30, et de 14h. à 17h.*

*Tél. 01 44-96-44-57. En cas d'absence, laissez votre message sur le répondeur.*

2010-2011

Le 10 mai 2011, le Comité d'histoire du CNRS a tenu sa séance annuelle.

Le Comité d'histoire du CNRS a tenu sa séance annuelle le 10 mai 2011.

Le Comité d'histoire du CNRS a tenu sa séance annuelle le 10 mai 2011.

Le Comité d'histoire du CNRS a tenu sa séance annuelle le 10 mai 2011.

Le Comité d'histoire du CNRS a tenu sa séance annuelle le 10 mai 2011.

Le Comité d'histoire du CNRS a tenu sa séance annuelle le 10 mai 2011.

Le Comité d'histoire du CNRS a tenu sa séance annuelle le 10 mai 2011.

Le Comité d'histoire du CNRS a tenu sa séance annuelle le 10 mai 2011.

Le Comité d'histoire du CNRS a tenu sa séance annuelle le 10 mai 2011.

Le Comité d'histoire du CNRS a tenu sa séance annuelle le 10 mai 2011.

Le Comité d'histoire du CNRS a tenu sa séance annuelle le 10 mai 2011.

Le Comité d'histoire du CNRS a tenu sa séance annuelle le 10 mai 2011.

Le Comité d'histoire du CNRS a tenu sa séance annuelle le 10 mai 2011.

Le Comité d'histoire du CNRS a tenu sa séance annuelle le 10 mai 2011.

Le Comité d'histoire du CNRS a tenu sa séance annuelle le 10 mai 2011.

Le Comité d'histoire du CNRS a tenu sa séance annuelle le 10 mai 2011.

Le Comité d'histoire du CNRS a tenu sa séance annuelle le 10 mai 2011.

Le Comité d'histoire du CNRS a tenu sa séance annuelle le 10 mai 2011.

Le Comité d'histoire du CNRS a tenu sa séance annuelle le 10 mai 2011.

Le Comité d'histoire du CNRS a tenu sa séance annuelle le 10 mai 2011.

Le Comité d'histoire du CNRS a tenu sa séance annuelle le 10 mai 2011.

Le Comité d'histoire du CNRS a tenu sa séance annuelle le 10 mai 2011.

Le Comité d'histoire du CNRS a tenu sa séance annuelle le 10 mai 2011.

Le Comité d'histoire du CNRS a tenu sa séance annuelle le 10 mai 2011.

Le Comité d'histoire du CNRS a tenu sa séance annuelle le 10 mai 2011.

Le Comité d'histoire du CNRS a tenu sa séance annuelle le 10 mai 2011.

Le Comité d'histoire du CNRS a tenu sa séance annuelle le 10 mai 2011.

Le Comité d'histoire du CNRS a tenu sa séance annuelle le 10 mai 2011.

Le Comité d'histoire du CNRS a tenu sa séance annuelle le 10 mai 2011.

Le Comité d'histoire du CNRS a tenu sa séance annuelle le 10 mai 2011.

## *Le mot de la rédaction*

Le numéro 19 avait été consacré aux régions. À l'initiative de Monsieur Rouzeau, c'est Toulouse qui inaugure cette série de bulletins régionaux par la présentation d'un de ses plus prestigieux laboratoires, bien connu du public, Météo-France.

Editorial nourri, comptes rendus de visites, de conférences, annonces de projets pour l'année, voilà qui nous donne une image bien réconfortante de l'activité des correspondants régionaux.

Il convenait de leur laisser toute la place désirée dans ce bulletin. Aussi avait-il été décidé de reporter au n° 20 les informations générales figurant habituellement dans chacun des numéros. Il manque malheureusement dans le bulletin qui vous est présenté le compte rendu le plus important de l'année, celui de l'Assemblée générale, qui, à la suite de la très pénible disparition de Monsieur Gabriel, a dû être reportée à octobre. Amputé de ces pages, le numéro 20 n'atteindra pas le volume habituel. Nous espérons que nos lecteurs ne nous en tiendront pas rigueur.

*Le Comité de rédaction*

## Programme de la séance

La séance sera consacrée à la présentation et à la discussion de la thèse de M. J. L. [Nom] sur le thème de [Thème]. La thèse est intitulée [Titre de la thèse]. Elle a été soutenue le [Date] devant le jury composé de [Membres du jury]. La thèse est divisée en [Nombre] chapitres. Le premier chapitre est consacré à l'introduction et à la présentation du sujet. Les chapitres suivants traitent de [Sujets des chapitres]. La thèse est une contribution originale à la connaissance de [Domaine]. Elle est le fruit d'un travail personnel et d'une collaboration avec [Collaborateurs]. La thèse est soutenue par [Soutien].



## **CHARLES GABRIEL**

*Charles Gabriel n'est plus. Avec lui disparaît tout un pan du CNRS.*

*Chef de service au Ministère des finances jusqu'en 1941, il rejoint alors l'agence comptable du CNRS comme fondé de pouvoir.*

*Il sera ensuite détaché de son ministère d'origine comme chef de bureau des laboratoires et services extérieurs, puis chef du bureau des chercheurs, et ensuite de celui des ITA. Devenu directeur des programmes et moyens, chargé de l'architecture, il a marqué de son empreinte les murs de nombreux laboratoires dont il avait dirigé la construction et qui se distinguent par la qualité et le coût raisonnable, à Paris comme en province.*

*Nommé directeur du personnel et, en fin de carrière, conseiller technique auprès du Directeur général, il devait prendre sa retraite en 1985, après 44 ans de bons et loyaux services rendus au CNRS.*

*Durant ces années, plusieurs milliers sinon dizaines de milliers de personnes ont fait, comme moi, connaissance avec notre maison à travers le regard sourcilieux de Charles Gabriel. Il leur posait d'une voix grave et lourde des questions brèves, jugeant les hommes derrière ses lunettes. Stagiaires, ITA, chercheurs, directeurs ou simples contractants, tous ont connu ces questions, ce regard de Charles Gabriel, qui essayait de deviner s'ils servaient bien ce qui était devenu, un peu, avec le temps, "sa maison".*

*La création d'une Association des Anciens et des Amis du CNRS fut pour lui un objectif essentiel avant même sa retraite, pour soutenir encore cette maison. Il fit partager ce souci et s'y consacra totalement jusqu'à son dernier souffle avec le sens du service public qui marqua toute sa vie.*

*Car, pour Charles Gabriel, le service public n'était pas ce paravent derrière lequel se cachent tant d'intérêts personnels ou corporatifs. Son courage, son efficacité, sa discrétion, son désintéressement scrupuleux - l'argent de l'Etat était pour lui sacré - traduisaient sa conception, la seule vraie, d'un service public.*

*Au nom de tous les anciens du CNRS, je puis assurer sa famille qu'au-delà du deuil, nous garderons précieusement son souvenir.*

**Pierre BAUCHET**



## LES ASSEMBLÉES



### Les Conseils d'administration

Au cours des six derniers mois, le Conseil d'Administration s'est réuni deux fois, les 17 décembre 1998 et 25 mars 1999, sous la présidence de M. Pierre Bauchet.

**La composition du Conseil a été remaniée** : en décembre, M. Jean-Baptiste Donnet a été élu à l'unanimité vice-président de notre Association, succédant ainsi à M. Cantacuzène, démissionnaire. En mars, se sont posés les problèmes du remplacement de deux de ses membres : M. Charles Gabriel et M. Pierre Dejours. La succession de notre Secrétaire général, M. Charles Gabriel, fondateur et membre particulièrement actif de l'Association, dont la disparition a été très soudaine, demande un temps de réflexion. En lui rendant hommage, on a pu prendre la mesure de l'importance de la fonction et de la lourde responsabilité qu'elle implique. Le choix de la personnalité apparaît délicat. La décision sera donc prise lors d'une prochaine réunion. Madame Sainsevin et Monsieur Bouquerel, aidés du Secrétariat, ont bien voulu assurer l'interim. Monsieur Dejours a, quant à lui, été considéré comme démissionnaire après qu'il fut constaté pour la troisième fois consécutive une absence non justifiée (référence aux statuts). Pressenti, M. Edmond Lisle, membre du comité de rédaction du bulletin, a bien voulu accepter d'exercer ses fonctions; il sollicitera un mandat à la prochaine assemblée générale.

**Les nouvelles demandes d'adhésion** (73 et 66, dont 38 et 35 en région parisienne) ont été examinées, conformément aux statuts. Parallèlement, le problème des radiations a été étudié. En décembre, il fut décidé d'envoyer une lettre de rappel aux 206 personnes n'ayant pas payé leur cotisation depuis plus de trois ans, et en mars, la radiation de 106 d'entre elles a été prononcée.

**La situation financière**, toujours présentée par Monsieur Bouquerel, notre trésorier, semble se présenter pour 1999 de façon équilibrée grâce à la subvention du CNRS et à une gestion toujours aussi rigoureuse.

Pour ce qui concerne les **Bulletins**, on en est revenu à la publication de trois numéros par an, en octobre, mars, juin. Pour mieux resserrer les liens avec les régions, il a été décidé, en accord avec le Comité de rédaction, de laisser désormais à l'un des délégués régionaux la responsabilité de la préparation d'un numéro par an, en l'occurrence, celui de mars. Conçu dans cet esprit par Monsieur Rouzeau (Midi-Pyrénées), le numéro 19, de mars 99, en constitue la référence. Il pourrait être fait appel, pour le numéro 22, à Monsieur Turlier (Rhône-Alpes).

Il est également apparu que la **réédition d'un annuaire** comportant nom et adresse de nos adhérents pourrait avoir une grande utilité. Le projet a été mis à l'étude pour l'an 2000.

Les programmes des prochaines visites et conférences qu'organisent Mme Hélène Charnassé et Mme Sainsevin ont reçu le chaleureux accueil habituel de la part du Conseil. Leur succès, toujours grandissant, tient autant à la qualité des intervenants qu'à la diversité des sujets.

Le travail de recensement des visiteurs étrangers se poursuit grâce à la diligence de Mademoiselle de Réals, mais les difficultés sont nombreuses. Une intervention de Monsieur Gabriel auprès du secrétaire général adjoint de la fondation Alfred Kastler pourrait peut-être permettre de suivre plus aisément les chercheurs CNRS, grâce à la carte de chercheur invité.

Monsieur Bauchet fait part de la création par Madame Bréchiagnac, Directeur général du CNRS, sous la direction de Monsieur Kaspi, d'un Comité pour l'histoire du CNRS.

Certains anciens, dont lui-même, Monsieur Lisle, tous deux anciens directeurs scientifiques des Sciences de l'Homme et de la Société, sont intervenus au cours de la première réunion qui s'est tenue le 6 avril, sous la présidence de Monsieur Curien.

Les dates des prochaines réunions des assemblées ont été fixées au 15 juin pour le Conseil d'Administration, et au 21 octobre pour l'Assemblée générale. Celle-ci se tiendra dans l'auditorium et sera suivie d'un cocktail. Dans la matinée du 21 est prévue la réunion annuelle des correspondants régionaux.

Au cours de cette réunion seront renouvelés les mandats de Mmes Ameller et Charnassé, et celui de Monsieur Rouzeau. Monsieur Lisle posera sa candidature pour son premier mandat. Un douzième poste d'administrateur pourrait être créé.



#### L'assemblée des adhérents d'Ile-de-France

Elle s'est tenue le 11 mars, au siège du C.N.R.S.

Comme à l'accoutumée, elle a débuté par la projection dans l'auditorium de deux très beaux films documentaires :

- «la forêt guyanaise» d'Alain Devèze
- «Alexandrie la magnifique» de Thierry Ragobert  
(suite des travaux archéologiques de Jean-Yves Empereur)

La réunion s'est achevée par un cocktail où tous les adhérents présents se sont retrouvés avec plaisir.





## *Le Comité pour l'histoire du CNRS*

*Le CNRS a soixante ans ! C'est à l'occasion de cet anniversaire que le Directeur général, Catherine Bréchignac, «convaincue que la connaissance du passé permet de comprendre le présent et de définir de nouvelles orientations», a décidé la création, le 19 novembre 1998, du Comité pour l'histoire du CNRS. Monsieur André KASPI, auquel a été confié la présidence de ce service, a bien voulu rédiger pour notre bulletin le texte qui suit, où se trouve définie la mission du Comité. Nul doute que le projet ainsi mis sur pied intéressera la plus grande partie de nos lecteurs, pour lesquels le CNRS a constitué la trame de leur vie professionnelle.*

Créé le 19 novembre 1998 par décret du CNRS, le Comité pour l'histoire du CNRS est un service rattaché au Directeur général.

Sa mission consiste à favoriser et ordonner les travaux sur l'histoire du CNRS et à proposer des thèmes de recherche dans ce domaine : promouvoir, en relation avec les milieux universitaires, scientifiques, culturels et socio-économiques, l'organisation de séminaires, colloques, tables rondes et autres manifestations touchant à l'histoire du CNRS; publier et diffuser ces travaux, de préférence par l'intermédiaire de CNRS-Editions; exploiter les archives et les documents et veiller à la conservation du patrimoine scientifique de l'établissement; suggérer au Directeur général toute action utile et le conseiller sur toute question concernant l'histoire du CNRS. André Kaspi en est le président.

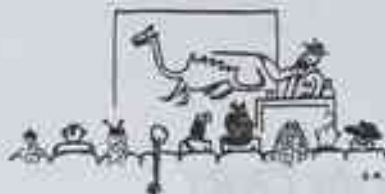
Pour répondre à sa mission et montrer l'importance du CNRS dans le dispositif de recherche français, le Comité organise des conférences-débats sur des thèmes précis concernant le CNRS, crée la *Revue pour l'histoire du CNRS*, construit une base de données historiques du CNRS, aide à la réalisation d'une *Histoire documentaire du CNRS*, propose une collection d'ouvrages dans laquelle des chercheurs éminents du CNRS présenteront leurs découvertes.

Le comité pour l'histoire du CNRS souhaite montrer le rôle et la spécificité du CNRS dans la société française.

*André Kaspi*

# LA VIE PARISIENNE

## LES CONFERENCES



**Le jeudi 7 octobre**

**Monsieur Louis Holtz**

Directeur de Recherche émérite au CNRS  
Ancien Directeur de l'Institut de Recherche  
et d'Histoire des Textes

### ***La grande bibliothèque d'Alexandrie et sa descendance***

C'est au pays du papyrus qu'a été fondée la grande bibliothèque d'Alexandrie. Ses promoteurs avaient l'appui du roi Ptolémée, lieutenant jadis d'Alexandre le Grand. L'entreprise a été pensée et bien menée, mais elle a eu à surmonter de nombreux obstacles techniques pour rassembler tant de livres... ou plutôt de rouleaux, puisqu'alors et jusqu'au IV<sup>e</sup> siècle de notre ère, c'est-à-dire pendant toute l'Antiquité classique, grecque et romaine, le livre a la forme d'un cylindre. L'idée même de bibliothèque a été féconde et cette fécondité s'étend jusqu'à nous, à travers tant d'entreprises qui, au cours des siècles, ont été redevables aux savants grecs du III<sup>e</sup> siècle avant notre ère, initiateurs de cette grande fondation. Ils voulaient rassembler toutes les connaissances de l'Humanité et donner leur plein sens aux potentialités de l'écrit. Si leur entreprise donne à rêver, elle a eu en tout cas assez de réalisme pour créer par son existence même des sciences nouvelles, renouveler la littérature et nourrir l'école antique. Elle était avant tout un acte de foi dans la solidarité humaine et le progrès de l'homme.

**Le jeudi 25 novembre**

Sujet à déterminer

## LES VISITES



**Le jeudi 3 juin à 14 heures 30, *La Roseraie de l'Hay-les-Roses***

*Cette visite n'a pu être suivie par tous les membres en raison d'une grève des transports. Elle sera de nouveau organisée l'an prochain.*

Créée à la fin du XIX<sup>e</sup> siècle par Jules Graveraux, la Roseraie de l'Hay-les-Roses offre aujourd'hui plus de 5 200 espèces de roses venues du monde entier. Elles sont présentées en massifs ou sur des treillages, des arceaux et des colonnades, de telle sorte que l'on peut découvrir l'évolution du rosier depuis les formes botaniques jusqu'aux variétés horticoles. Nous découvrirons ainsi les premières roses sauvages, les roses de l'Antiquité, les espèces créées du XVIII<sup>e</sup> siècle à nos jours. A la fois conservatoire de la rose, centre de recherches biologiques, jardin de création où naissent fleurs et parfums, la Roseraie est depuis 1910 de réputation internationale.

Un groupe de 55 personnes était prévu, divisé en deux pour la visite. Un car était mis à la disposition des participants.

**Le dimanche 13 juin à 9 heures 15, seconde visite**

***L'Hôtel d'une grande courtisane : La Païva***

Cet Hôtel, le seul du Second Empire subsistant sur les Champs Élysées, a été construit vers



1860 par «la Païva» Aventurière née à Moscou, célèbre par sa beauté, elle se fixe à Paris et devient la compagne d'un pianiste réputé, puis marquise portugaise et finalement comtesse prussienne. Dans cet Hôtel, elle donne des dîners que fréquentent Taine, les Goncourt... et les hommes de la meilleure société parisienne. L'immeuble appartient aujourd'hui au Travellers Club qui en a préservé le décor d'origine, notamment les plafonds, les boiseries, l'escalier en onyx probablement unique au monde. Bien que les meubles aient disparu, c'est un remarquable exemple des riches demeures que fréquentaient les personnages décrits par Zola dans *La Curée*.

Le groupe comprendra 25 personnes. Sous la conduite d'une conférencière des Monuments Historiques, nous visiterons les pièces : salon, salle à manger, chambre, salle de bains.

En raison du nombre d'inscriptions, deux autres visites seront organisées, mais elles ne pourront avoir lieu... qu'en l'an 2000, les samedi 8 et dimanche 23 janvier. Les demandes en instance, conservées, seront prioritaires pour ces nouvelles visites.

#### Mois de septembre

*Une visite de l'Assemblée Nationale est espérée.* La date sera communiquée dès qu'elle sera connue.

#### Le jeudi 23 septembre à 14 heures 30

##### *Le Château de la Malmaison à Ruell-Malmaison*

Construit au début du XVIII<sup>e</sup> siècle puis agrandi et enrichi de beaux jardins, le château est acquis en 1799 par la veuve du vicomte de Beauharnais devenue l'épouse du général Bonaparte. De retour d'Egypte, celui-ci modifie l'intérieur, les façades et fait élever de nouveaux bâtiments. La Malmaison, devenue résidence de campagne, est alors le siège d'une vie mondaine très active. Joséphine ne cessera d'embellir le domaine, les salons où elle accumule les œuvres d'art, le parc où elle crée une serre. C'est là qu'elle se fixe après sa répudiation et elle y finira ses jours. Le château passe

ensuite entre diverses mains avant d'être cédé à Napoléon III. Finalement, il devient la propriété de l'Etat qui y ouvre un Musée en 1907.

Sous la conduite d'une guide du Musée, nous ferons une visite générale de la demeure de l'impératrice Joséphine: le salon doré, le salon de musique, la salle à manger, la bibliothèque aux armoires réalisées par Jacob, la salle du conseil, les chambres, avec leur mobilier. Ceux qui le désirent pourront ensuite faire une visite guidée des jardins.

Le groupe comprendra 55 personnes ; il sera divisé en deux groupes pour la visite. Un car sera mis à la disposition des participants.

#### Le Jeudi 30 septembre toute la journée, seconde visite

##### *Une journée sur la Météorologie au SETIM de Trappes*

La première visite au Service des Equipements et Techniques Instrumentales de la Météorologie ayant reçu de nombreuses demandes d'inscriptions, une nouvelle visite a été organisée. Sous la conduite du chargé de communication du SETIM puis d'un ingénieur de Météo-France, nous visiterons l'un des six centres régionaux équipés pour l'étude des phénomènes météorologiques. Au cours de la matinée, les différents matériels et services affectés à la prévision météorologique nous seront présentés. Vers 13 heures 15, nous assisterons à la préparation puis au lâcher du Ballon sonde et visionnerons les résultats affichés sur l'écran de l'ordinateur.

Le repas sera pris au self-service du SETIM. Nous visiterons ensuite le Musée où sont conservés les premiers instruments ayant servi à la prévision météorologique puis nous irons sur le terrain de dix hectares voir les instruments actuels d'enregistrement : pluviomètres, anémomètres, solia, précipita, etc. La journée se terminera au Centre Météorologique du Département des Yvelines où seront présentées les activités. Nous pourrions visionner sur les écrans l'état du ciel en temps réel, la pluviosité au cours des dernières

heures. Enfin, il sera expliqué les diverses fonctions et activités d'un centre départemental de Météo-France.

Comme précédemment un groupe de 55 personnes est prévu ; **il reste une dizaine de places.**

Un car sera mis à la disposition des participants.

Cette visite concrète, qui a beaucoup intéressé le groupe précédent, s'adresse tout autant aux membres venus des sciences exactes que des sciences humaines.

**Le mardi 19 octobre à 13 heures 30**

#### *L'Opéra Garnier*

Visite réservée aux membres inscrits l'année dernière, mais une nouvelle visite pourra être programmée si de nouvelles demandes nous sont adressées.

**Octobre : les vendredi 1er, mercredi 6, mercredi 13, vendredi 15, vendredi 22 à 14 heures 30**

#### *Le Musée Nissim de Camondo*

Ce Musée, situé près du Parc Monceau, a vu le jour grâce au Comte de Camondo qui a légué à l'Etat son Hôtel et ses collections en souvenir de son fils Nissim tué au cours de la Grande Guerre.

L'atmosphère raffinée d'un Hôtel du XVIII<sup>e</sup> siècle y est recrée grâce à des pièces de qualité exceptionnelle. Les salons lambrissés sont garnis de meubles signés des plus grands ébénistes du temps et ornés de tableaux de

Guardi et d'Hubert Robert, de tapisseries de Beauvais (représentant en particulier Les Fables de La Fontaine), de tapis de la Savonnerie. Un splendide service de table en porcelaine de Sevres et des pièces d'orfèvrerie achèvent de donner vie à ce décor.

La visite sera guidée par une conférencière des Monuments historiques. Cinq groupes sont prévus, chacun comprenant 20 personnes.

**Novembre : les mardi 9, mardi 16, jeudi 18 à 14 heures 15**

**Le mercredi 3 à 14 heures 45**

**Décembre : le vendredi 3 à 14 heures 30**

#### *Musée Carnavalet : Paris du XVI<sup>e</sup> au milieu du XIX<sup>e</sup> siècle*

Cette visite au Musée Carnavalet, dont le programme est spécialement établi à notre intention, nous permettra de découvrir l'évolution de Paris à partir des maquettes et des tableaux conservés par le Musée. Les groupes seront dirigés par Madame Oswald, conférencière des Monuments Historiques, qui nous a déjà guidés pour la visite du mobilier au XVIII<sup>e</sup> siècle. Elle fera revivre les époques essentielles de la constitution de la capitale. Le but est de nous préparer à une conférence et à la projection d'un film «Paris : le roman d'une ville» qui doivent, en principe, avoir lieu en décembre et qui portent sur les travaux de reconstruction réalisés par Haussmann.

Cinq groupes sont prévus, chacun comprenant 25 personnes.

*Hélène Charnassé*



## LA VIE DES RÉGIONS

*Cette rubrique, particulièrement développée dans le numéro consacré aux activités des régions, sera ici réduite aux annonces des diverses manifestations, passées et à venir, sans que celles-ci fassent l'objet de longs développements.*

### AQUITAINE, LIMOUSIN, POITOU-CHARENTES



#### Annonce de voyage :

Le programme et les modalités d'hébergement pour la visite à Rochefort, envisagée pour septembre 1999, n'ont pu être déterminés dans des délais suffisants pour permettre une organisation convenable. Ce projet est donc reporté en l'an 2000, probablement au printemps. Deux journées sont prévues :

**1er jour :** Rochefort, ville marine; arsenal maritime; maison de Pierre Loti; Corderie royale; chantier de reconstruction de l'«Hermione», frégate qui embarqua La Fayette aux Etats-Unis, pour la guerre d'Indépendance.

**2ème jour :** Brouage, ses fortifications, remparts, bastions; Royan; Talmont (église romane Sainte-Radegonde, sur les falaises dominant l'estuaire de la Gironde).

**Coût** (incluant toutes les prestations, 2 dîners, 2 déjeuners, 2 petits-déjeuners, 2 nuits en chambre double, dans hôtel 2 étoiles, centre ville) : environ 1300 F, voyage aller-retour en sus.

E. Boulesteix

### LANGUEDOC-ROUSSILLON



**5 mai 1999 :** dans le cadre de la remise régionale des prix des XVèmes Olympiades nationales de chimie, et sur invitation de l'Association, le Dr Robert WOLF, directeur de recherche émérite, a fait une conférence sur « Les éléments de la classification périodique travaillés par le vivant ».

**12 mai 1999, 14h.30 :** visite du Centre d'élaboration RICARD à Bessan (34550) : extraction des arômes de réglisse et d'anis; assemblage; embouteillage.

#### Prévisions :

**21 juin 1999, 14 h 30 :** « Diversité et dynamique de la végétation » sur parcelles abandonnées à différentes époques; avec présentation de la flore méditerranéenne sur trois zones du « terrain d'expérience du CEFE » (Centre d'Ecologie Fonctionnelle et Evolutive, Unité propre du CNRS, Montpellier).

#### A la rentrée :

- La tour de contrôle de l'aéroport de Montpellier-Méditerranée.
- Le laboratoire des fraudes.
- L'élevage des huîtres dans le bassin de Thau.

Françoise Plenit

## NORD-EST



Voir page 22 rubrique « Errata et compléments ».

## Prévisions pour le prochain trimestre :

- station de recherche de l'INRA à Monfavet
- sortie en mer (les calanques)
- conférence de notre collègue, Henri Gast, sur « les leçons du désert ».

## Contact :

Maurice CONNAT,  
238 av. Albert 1er-83150, BANDOL  
Tél. 04-94-29-49-47.

## PROVENCE-ALPES-CÔTE D'AZUR



Visite de l'Observatoire de Haute-Provence, en compagnie de l'ancien directeur, Monsieur Fehrenbach, et de l'actuel directeur, Monsieur Sivan.

Visite du prieuré de Salagon, voisin de l'Observatoire (église romane, jardins, expositions)

## LES VOYAGES

### Voyages passés : la SYRIE

Ce compte rendu est la synthèse des souvenirs des deux groupes qui ont participé au voyage en Syrie. Les détails diffèrent parfois, les deux guides ayant une personnalité différente : le premier, Bassel, chrétien, calme et un peu réservé, le second, Ziad, musulman marié avec une française, respirant la joie de vivre, mais tous deux extrêmement compétents et cultivés, attentifs au confort et à la satisfaction des voyageurs, suscitant les questions dans tous les domaines et y répondant sans détour, ont su l'un et l'autre nous faire aimer le pays et ses habitants.

Nous arrivons de nuit. L'hôtel où nous conduit le guide, après nous avoir offert à chacun une fine savonnette à l'huile d'olive, spécialité d'Alep, le Cham Palace (mais bien des lieux seront «Cham» en Syrie, car le pays de Cham est l'ancien nom de la Syrie) est somptueux : hall haut de cinq étages autour duquel sont disposées les chambres, lustre gigantesque, fontaine intérieure...et déjà, le portrait de Hafez el Assad veille sur nous.

Le lendemain matin, nous partons pour Maaloula. Nous traversons la plaine au pied de la chaîne Antiliban, qui nous sépare effectivement du Liban. Tout au long de la route, on peut constater les efforts pour reboiser le pays, jeunes pins, oliviers...Au passage, nous apercevons le site de la fameuse bataille de Kadesh qui, au XIII<sup>e</sup> siècle avant notre ère, a vu Ramsès II affronter les Hittites. Nous montons ensuite à 1300 mètres, vers Maaloula, petit village resté araméen, avec ses maisons bleues et blanches accrochées à la falaise. Le

premier groupe a la chance de rencontrer le pope, parlant un français impeccable, qui leur fait visiter l'église Saints-Serge-et-Bacchus, bâtie en 325. L'autel a encore la forme des tables de sacrifice...Nous nous attardons auprès des icônes avant d'aller visiter le couvent de Saint-Thécle. Des cassettes en araméen (la langue du Christ) sont en vente partout.

Nous repartons, et notre guide profite du trajet pour nous retracer l'histoire de cette terre, qui remonte à 8000 ans : première statuette de la déesse-mère, trouvée au lac Assad et vieille de 8600 ans, tablettes d'Ebla, code d'Amourabi, alphabet d'Ougarit, alphabet cunéiforme qui évoluera pendant des siècles...Nous en reparlerons souvent, mais dès cet instant, nous sommes captivés.

Nous franchissons des cols au milieu des forêts verdoyantes, qui nous changent des plaines arides, et nous atteignons le Krak des chevaliers (krak provient du mot araméen karakh qui signifie forteresse). Cet imposant château-fort domine la trouée de Homs et la vallée de l'Oronte et garde les passes. Construit et occupé par les Croisés pendant 162



Les donjons de Hama (voir page 18)

ans, il fut le théâtre d'innombrables batailles : déjà l'intérêt stratégique du lieu n'avait pas échappé à Thoutmosis III quand il conquiert le royaume du Mitanni, et sans doute au cours des millénaires y eut-il bien d'autres forts



construits avant le Krak. En 1271, il est pris par le sultan Baybars qui en fait le chef-lieu de la province des « conquêtes heureuses ». Jusqu'en 1934, il servit d'abri à un village. Nous quittons ce grand livre d'histoire pour rejoindre Hama où nous passons la nuit dans un fort bel hôtel situé au centre ville, face aux célèbres norias : au Moyen Âge, 300 de ces norias alimentaient la ville et les réseaux d'irrigation en remontant les eaux de l'Oronte. Hama est une ville fort active, et passe pour la plus riche de la Syrie.

Le lendemain, nous traversons une plaine riche où hommes, femmes, enfants, récoltent le coton. La route passe près du château de Shézar, détruit en 1157 par un tremblement de terre, après avoir résisté aux Croisés. Nous voici à Apamée, fondée par le lieutenant d'Alexandre, Seleucus Nicator, en 301 avant J.-C. Son caravansérail est à présent devenu un musée de mosaïques : parmi elles, toutes superbes et fines, Socrate et les Sages (Socrate, Christ païen, est au centre d'une « Cène »), Adam, juvénile et digne... sans Eve, Jugement des Néréides, belles scènes animalières...

Nous allons ensuite visiter le site d'Apamée avec sa magnifique colonnade, long cardo bordé sur 1800 mètres de colonnes de divers types. Rasée par les légions de Pompée, la cité est reconstruite par les romains, puis détruite partiellement par un tremblement de terre en 115 de notre ère, reconstruite par l'empereur Trajan, pillée et incendiée par les perses en 573; une série de tremblements de terre achève la destruction de la ville en 1157; c'est le coup de grâce et d'Apamée ne subsiste plus que la citadelle. La restauration, financée par un mécène, a commencé en 1965.

De nouveau, nous quittons la plaine pour attaquer une route de mon-

tagne grimant entre les chênes verts, les pins d'Alep et la végétation des plaines calcaires méditerranéennes. Après un arrêt dans un petit restaurant sympathique d'une station d'altitude (1300 m.), nous redescendons sur le château de Saladin ou château de Saône (construit par Robert de Saône), superbe château-fort pourvu de fortifications impressionnantes et d'une tranchée de plus de 20 mètres de profondeur, creusée sur plusieurs centaines de mètres. Malgré ces défenses, Saladin conquiert le château en 2 jours...

Retour à Hama par la route du bord de mer, mais la nuit tombe à 5 heures. Le lendemain, à travers « le croissant fertile », planté de vergers, de pistachiers et d'abricotiers, nous nous dirigeons vers le site d'Ebla; c'est dans cette cité, datant du troisième millénaire avant notre ère, que l'on a découvert 17000 tablettes, épargnées par l'incendie, et attestant d'une civilisation contemporaine de Sumer. Malheureusement, les archéologues ont recouvert les vestiges fragiles en briques crues du palais royal d'une couche de pisé d'un effet peu heureux ! Nous continuons sur Alep, la plus ancienne ville du monde et encore florissante !, puis sur le monastère consacré à saint Simeon le stylite, juché sur sa colonne durant quarante ans. Au coucher de soleil, les ruines des quatre basiliques sont féeriques.

De retour à Alep, nous y passerons deux nuits.



Le matin, nous visitons la citadelle et admirons la ville vue des terrasses. Après la visite du musée, très intéressant, le déjeuner nous donne l'occasion de découvrir le quartier arménien et de manger dans une maison ancienne : bel ameublement, cour intérieure, cuisine délicieuse. Dans l'après-midi, visite de la vieille ville, de la grande mosquée où les dames doivent revêtir une grande cape avec capuche rabattue sur les cheveux pour obtenir droit de passage. Un petit détour nous permet d'admirer le nouveau quartier résidentiel et de constater que l'art du travail de la pierre est toujours bien vivant.

Le lendemain matin, nous partons pour Palmyre, la ville mythique de la reine Zénobie, la cité du désert aux milliers de palmiers dattiers, où les sources sont maintenant toutes taries... On ne peut décrire l'émotion qui nous a étreint lors de la visite du temple de Bél, de la grande colonnade, de l'arc de triomphe et du grand tétrapyle aux colonnes monolithiques en granit d'Assouan. Nous prenons l'apéritif en admirant la couleur des pierres roses et ocre, changeantes dans les reflets du soleil couchant. Après le dîner, nous sommes invités à une soirée bedouine : musique avec instruments traditionnels, danses. Le vent souffle fort, et c'est emmitouffés dans des chéches que nous continuons le lendemain la décou-

verte du site et la visite des tombeaux-tours. L'après-midi, nous partons pour Damas : visite de la chapelle Saint-Anani, où fut baptisé saint Paul. Le soir, du mont Qassioun, nous admirons le panorama. Damas est une très belle cité, qui a su se développer harmonieusement autour de sa vieille ville, en respectant les traces de son passé glorieux. Le premier groupe dîne le soir dans un restaurant chic de la ville où la télévision syrienne l'interviewe; soirée (assez bruyante pour les oreilles occidentales !) de musique et de danse. Le second groupe, quant à lui, dîne dans une vieille maison proche des remparts, pleine de cachet, où il assiste à des danses de derviches tourneurs. Le lendemain est consacré à la visite de la ville et du superbe musée, riche en œuvres d'art de toute époque; nous sommes frappés par la synagogue de Doura Europos du 2<sup>ème</sup> siècle, aux fresques bibliques mettant en scène Moïse.

Nous visitons la superbe mosquée des Omeiyades où les dames revêtent une nouvelle cape... Nous sommes en admiration devant les mosaïques de verre à fond d'or, malheureusement abîmées par les incendies et reconstituées à grand peine. Au passage, nous saluons le tombeau de saint Jean-Baptiste, appelé Yahya par les musulmans. Nous visitons le Palais Azem, devenu le Musée des Arts et Traditions populaires ; puis





dernière visite aux souks pour acheter quelques souvenirs.

Le lendemain, les yeux encore remplis de rêve, nous repartons pour Paris.

Merci à tous ceux, organisateurs et animateurs de ce voyage, qui nous ont permis de découvrir ce beau pays.

*Geneviève Bastin, groupe I*  
*Claude-Marie Cotton, groupe II.*

## VOYAGES A VENIR

### EN FRANCE

#### Aquitaine, Poitou, Charentes

Dans le précédent bulletin, M. Elie Boulesteix annonçait un projet de voyage à Rochefort en septembre 1999, pour des raisons techniques, il a dû l'annuler. Mais préparez-vous pour l'an 2000; ce projet revivra et souvenez-vous de la réussite du voyage au Futuroscope en 1996... que M. Boulesteix avait organisé.

#### Eclipse de soleil du 11 août 1999

Vous n'êtes pas sans savoir que se prépare pour la fin du millénaire un spectacle «éblouissant» : la Terre sera dans le noir le 11 août, fait rarissime !

Si l'Association n'organise rien de particulier à ce sujet, elle reste cependant à votre disposition pour vous renseigner si vous envisagez à cette date, à titre individuel, un déplacement vers l'éclipse, qui sera particulièrement spectaculaire sur une bande de 110 km, de large allant de Fécamp à Strasbourg, pendant 2 minutes entre 12 h. 17 et 12 h. 30. L'Observatoire de Paris, de

concert avec l'Université de Reims et l'UUT de Compiègne, organisera en ces deux lieux des manifestations d'accompagnement.

Les adhérents intéressés peuvent s'adresser au Secrétariat pour les premières informations. Pour en savoir plus : sur INTERNET : site du bureau des longitudes : <http://www.bdl.fr> ; site de la Société astronomique de France : <http://www.iap.fr/saf>, site de l'Association Eclipsinfo 99 et de l'Association française d'Astronomie : <http://www.cieletespace.fr>

• sur MINITEL, 3615 Eclipse99, liste des points d'information...

### A L'ETRANGER

#### EGYPTE (22 septembre-3 octobre 1999)

Il reste 6 places pour le voyage «sur les traces des savants de Bonaparte». Le circuit comprend Alexandrie, Aboukir, Rosette, le Wadi Natroum avec ses couvents coptes, Le Caire, Sakkara et Guiza, puis Louxor (temples de Karnak et de Louxor), les tombes des vallées des Rois, des Nobles, des Artisans, et le magnifique temple de Ramsès III (Médinet-Habou). Au retour du Caire, visite du site de Tanis.

#### FLORENCE (2ème quinzaine de mars 2000). Voyage d'une semaine.

Visite de Florence et de ses musées pendant 4 jours, puis circuit en Toscane depuis Siennese. Le programme détaillé sera adressé sur demande à partir du mois de juillet. S'inscrire auprès du Secrétariat. Pour tous autres renseignements, s'adresser à :

#### Gisèle VERGNES

Tél. : 01.60.10.26.29 ou 02.96.92.62.47.

## ERRATA ET COMPLÉMENTS

### Complément au n° 18

*Lors de la visite aux Mureaux, dont le compte rendu a figuré dans le n° 18 (p. 15-16), les essais concernant Ariane V (Ariane 503-Vol 112) n'avaient pas encore eu lieu. A la demande des rédacteurs, Philippe Albert et Hélène Charnassé, M. Guillot Salomon a bien voulu ici nous informer de la suite de l'aventure. La voici, et qu'il en soit remercié !*

#### ARIANE 503 - VOL 112

Cet événement spatial a eu lieu le mercredi 21 octobre 1998. Déjà 6 mois !

L'heure du décollage sur le pas de tir de KOUROU est fixée à 13h30 (soit 17h30 heure Paris). Cependant après deux arrêts de chronologie, c'est finalement à 13h30 (soit 18h 37mn 21s heure Paris), qu'ARIANE 503 s'arrache du sol guyanais dans un vacarme assourdissant avec à son bord l'ARD et MAQSAT 3. Le déroulement de la séquence de vol est nominal :

- H 0 + 2mn 23 s, séparation des deux étages d'accélération à poudre (EAP),
- A 139 km d'altitude, séparation de l'étage principal cryotechnique (EPC),
- A 209 km d'altitude, séparation de l'ARD (l'atmosphérique reentry demonstrator), premier véhicule européen de rentrée atmosphérique piloté.
- H 0 + 32 mn 19s, séparation MAQSAT 3,
- H 0 + 33 mn 07s, extinction du moteur de l'EPC (étage à propergol stockable).

Gagné ? Oui, pour le lanceur. Presque, pour l'ARD dont l'amérissage interviendra à H 0 + 1h 43 mn. Les nouvelles sont bonnes. L'ARD est repéré, la télémessure acquise.

Le Directeur des opérations à KOUROU annonce :

FIN de la mission !

Ce lancement d'ARIANE 5 était le 3ème lan-

cement pour qualifier le lanceur, sachant que l'échec ARIANE 501 avait été durement ressenti par tous ceux qui travaillent de près ou de loin sur ce programme du troisième millénaire. Mais aucun découragement, et plutôt une très forte mobilisation de toutes les équipes a permis la réussite du lancement ARIANE 502.

Le Vol V503 de qualification d'ARIANE 5 constitue un double défi pour l'industrie spatiale européenne : il s'agit non seulement de déclarer définitivement « Bon de Vol » le nouveau lanceur, mais également d'expérimenter pour la première fois, grâce au démonstrateur ARD, sorti des usines AEROSPATIALE AQUITAINE, une technologie européenne de véhicules récupérables. En Septembre 1994, l'Agence Spatiale Européenne (ESA) a confié la réalisation à une équipe de 25 industriels européens, sous la maîtrise d'œuvre AEROSPATIALE ESPACE et DEFENSE. L'ARD « démonstrateur de rentrée atmosphérique » est une capsule conique de 2,8 tonnes et de 2,8 m de diamètre. Ce véhicule technologique, sorte de « taxi » de l'espace, a été largué à 209 km d'altitude après extinction de l'EPC. La capsule a suivi pendant quelques 80 minutes une trajectoire suborbitale culminant à 830 km d'altitude, avant de pénétrer les couches denses de l'atmosphère à 27 130 km/h.

La rentrée pilotée dure 15 mn. Grâce à un récepteur GPS, on peut connaître sa position et sa vitesse avec une grande précision. Le petit « vaisseau » effectue un mouvement de « godille » autour de sa trajectoire, manœuvre qui permet de réduire entre 3,5g et 5 g la décélération. Pour achever de ralentir sa vitesse sachant qu'à 13 000 m d'altitude elle est encore de 540 km/h, un petit parachute d'extraction (91 cm de diamètre) est déployé à 9000 m, suivi d'un parachute de freinage (5,8 m de diamètre) à 8750 m. Après 78s, et son largage, il cède la place à trois grands parachutes (22,9 m de diamètre).



Pour résumer, passer en douceur de 27130 km/h à 25 km/h avant le «splash down» final, ici l'impact dans le Pacifique dont le choc, de 8g seulement, est conforme aux calculs et la précision sur la cible est remarquable, soit 4,9 km du centre théorique de la cible !

«Il n'y a pas de deuxième ARD programmé. C'est pourquoi ces informations seront d'une importance fondamentale pour les futurs véhicules récupérables européens comme les lanceurs réutilisables. Avec cette mission, nous entrons en tout cas dans le club des nations aptes à récupérer des véhicules orbitaux ...» a précisé un des responsables ESA.

*P. Guillot Salomon*



ARD (démonstrateur de rentrée atmosphérique)



Ariane 5 sur sa table de lancement

et voici, en outre, quelques rectifications à introduire dans les encarts figurant au bas du compte rendu de Ph. Albert au numéro 18 :

**encart 1 :**

ligne 8 : SEREB (Société d'Étude et de ...)  
ligne 15 : Arianes : Les Mureaux et Bordeaux  
Division des systèmes balistiques et spatiaux

**Encart 2 :**

ligne 2 :  $A_{01}$  1er étage  
ligne 14 :  $N_2O_4 + UDMH$   
ligne 19 :  $A_{01} LP = A_{01} + 2$  propulseurs  
poudre + 2 propulseurs ergol

**encart 3 :**

ligne 6 : poussée de 1000 KNW



## Complément au n° 19

*A été inséré dans le n° 19 (p.35-36), pour la région Nord-Est, un texte erroné, dont l'arrivée tardive n'avait pas permis de vérifier l'exactitude. Voici donc le texte véritable, établi par les soins de Madame Protas, et qu'il y a lieu de substituer au précédent.*

### Région Nord-Est

Le vendredi 5 février 1999, un groupe de vingt cinq adhérents de notre Association a participé à la visite du NANC.I.E (Nancy Centre International de l'eau).

Dès notre arrivée à 9 h, nous avons été accueillis par M. Patrick Faivre, Directeur général et M. Jean Cases, Directeur du Laboratoire Environnement et Minéralurgie de l'INPL-CNRS, membre de notre Association.

M. Jean Cases nous a tout d'abord exposé les objectifs du District Urbain de Nancy à travers sa participation à la création et au développement du NANC.I.E. M. Patrick Faivre a ensuite présenté les différentes activités régionales, nationales et internationales. NANC.I.E envoie des experts et entretient une collaboration technique avec divers pays, par exemple en Amérique centrale : le Costa Rica, le Salvador, le Mexique, en Afrique : le Maroc, la Tunisie, le Sénégal, en Europe centrale et en Europe de l'Est : la Pologne, la République tchèque, la Slovaquie, la Hongrie, la Roumanie, en Asie : le Vietnam. M. Jean-Pierre Schmitt a détaillé les activités du département recherche qu'il a illustrées par plusieurs exemples concrets et M. Michel Morlot a guidé notre visite de la plateforme analytique.

Le Pôle de l'Eau est maintenant devenu une activité traditionnelle de Nancy dans les domaines du cycle urbain de l'eau et des relations entre l'eau et la santé. Cette tradition a été initiée depuis le début de ce siècle par le Dr Edouard Imbiaux, directeur des services de la Ville de Nancy et fondateur en 1905 de

l'AGHTM. À la suite de circonstances personnelles dramatiques, il décida de consacrer toute sa vie à l'eau et à sa qualité.

Dans cette lignée, furent créés à Nancy la première usine de traitement des eaux à l'ozone (1920), le premier grand bassin souterrain de rétention des eaux d'orages (1973), la première usine automatique de traitement de l'eau (1980), le premier centre de gestion automatisé des réseaux d'eau et d'assainissement et une base de données hydrologiques (1983). Enfin l'eau fut le premier élément de solidarité intercommunale : le District Urbain de Nancy a été créé par la volonté unanime des communes de l'agglomération de traiter en commun les problèmes d'eau et d'assainissement. En 1984, le D.A.N. décidait, après un audit international de créer, pour remplir un certain nombre d'objectifs, le Nancy Centre International de l'Eau. En 1992, l'Etat a classé Nancy comme pôle d'excellence dans les domaines de l'eau et de l'environnement.

Le Pôle de l'Eau a pour objectif de valoriser les équipements répartis sur les communes de Vandœuvre (usine E. Imbiaux notamment) et Maxéville (station d'épuration des eaux résiduaires) et de rassembler des partenaires : chercheurs, industriels, bureaux d'études, collectivités, pour :

- améliorer en collaboration avec les équipes universitaires lorraines et françaises les acquis scientifiques appliqués aux domaines de la connaissance, de la gestion et de la protection des eaux continentales avec une attention particulière pour le cycle urbain de l'eau ;
- favoriser le transfert de technologies et la création d'emplois ;
- pratiquer l'expertise pour les collectivités publiques françaises et étrangères ou des organismes internationaux et les industriels concernés ;
- assurer la formation dans les domaines de l'eau (eaux continentales, eaux pluviales, eau potable et eaux usées).

Le Pôle de l'Eau s'étend à Vandœuvre sur plus de sept hectares. Il emploie environ 300 personnes, comprend des halls pour l'expérimentation sur pilote, un canal d'essais hydrauliques et deux usines de traitement d'eau potable. Le chiffre d'affaires s'élève à environ 120 millions de francs. Il comprend : 1) l'usine E. Imbaux, de traitement pour la production des eaux potables et les services de l'hydraulique urbaine de la Communauté Urbaine du Grand Nancy ; 2) les locaux des services du NANCIE, de l'Agence de l'Eau des Cités-Unies, de la Fédération nationale des Maîtres Nageurs-Sauveteurs, du Centre International d'études de Recherche et de Formation aux Métiers de l'Eau, de la Société Nancéienne des Eaux, de la société Aqua Promo Conseil, des Groupements d'Intérêt Public Stélor (analyse d'eau) et GEMCEA (groupement pour l'évaluation des mesures et des composants en eau et assainissement (métrologie), de l'Office Mondial de la Santé ; 3) le Laboratoire d'Hygiène et de Recherche en Santé Publique (LHRSP), l'Institut de

Recherche Hydrologique et en Génie de l'Environnement, spécialisés dans les analyses d'eau, l'élaboration de normes, la dépollution des sols, etc., le Laboratoire Environnement et Minéralurgie (CNRS-INPL) et le Laboratoire de Chimie-Physique pour l'Environnement (CNRS et Université Henri Poincaré) spécialisés dans les domaines de la ressource et du cycle urbain de l'eau.

La matinée s'est terminée vers 12 h 30, par la visite de l'installation pilote où sont étudiées les interactions de l'eau avec les canalisations au cours de son cheminement depuis la station de production jusqu'à son utilisation (effets de corrosion, biofilm, ...).

Les participants ont tenu à remercier chaleureusement les personnels du NANCIE qui ont animé cette visite avec compétence, clarté et efficacité.

*G. Protas-Blettery*

# L'INFORMATION



## CARNET

Deux grandes figures du CNRS viennent de disparaître :

- Jean COULOMB, l'un des pères fondateurs du CNRS puisqu'il fut membre du Conseil supérieur de la recherche scientifique dès sa création, en 1933, exerça les fonctions de Directeur général de 1957 à 1962.
- Geneviève MORALES-NIEVA, secrétaire du Comité national, a laissé un vif souvenir à ceux d'entre nous qui siégèrent dans ces instances.

Nous apprenons également le décès de :

Derek BARTON, Marie-Madeleine DAVY, Jean GOING-HOYAT, Katy HAFFEN, Raymond ROCHEROLLES, Jacques SENEZ, André VALARON.

Nous adressons à leurs proches nos sincères condoléances.

### LES JOURNAUX

Voici les derniers numéros des bulletins adressés par le Siège ou par les délégations régionales :

- *Campus Michel Ange*, n° 34 (février-mars)

- *Sginfos*, (du Secrétariat général), n° 35, n° 36.

- *La lettre de la Délégation Ile de France Ouest et Nord*, n° 36 (décembre 1998) à 41 (mai 99).

- *Phare Ouest* (délégation Bretagne et pays de Loire), n° 17 (sept. 98) à 19 (avril 99) accompagnés du Bilan 98, dressé à l'occasion du 10<sup>e</sup> anniversaire de la délégation, ainsi que du numéro spécial Réseau, dossier consacré au développement du CNRS au cœur de l'Ouest.

- *Le Calepin* (délégation Alpes), n° 68 (septembre 98) à n° 76 (mai 99).

- *Microscoop* (délégation Centre Auvergne Limousin), n° 34 (janvier 99)

Et n'oubliez pas *Le Petit Journal*, de l'Association des Personnels de recherche (ASCI), qui régulièrement nous livre la liste des activités nombreuses de l'Association.

Tous ces bulletins sont à la disposition des adhérents pour consultation au Secrétariat.

### A lire :

René Bimbot, André Bonnin, Robert Deloche, Claire Lapeyre, *Cent ans après la*



*radioactivité. Le rayonnement d'une découverte.* Cet ouvrage, compilant un siècle d'images et de réflexion sur la radioactivité est à commander par souscription auprès de notre collègue René Bimbot, directeur de recherche à l'Institut de Physique nucléaire-91406 ORSAY Cedex. Tél. : 01.69.15.51.96.

## INTERNET

Pour beaucoup d'entre vous Internet n'a

plus de secret. D'autres restent sur leur faim. Pour ces derniers, on peut signaler l'organisation à la Bibliothèque nationale de France de séances d'initiation en petits groupes (inscriptions sur place à l'accueil Est). Le problème est qu'il est nécessaire pour y participer d'être muni d'un titre d'accès à la bibliothèque... payant. Il n'est pas exclu que l'on puisse, au CNRS même, organiser le même type d'initiation : seriez-vous intéressé par une telle initiative ? Si oui, la question pourrait être évoquée lors

TEMA2

# LISTE DES NOUVEAUX ADHERENTS

M.	ALAZARD	JEAN-PIERRE	91190	GIF SUR YVETTE
M.	AYROLES	RENE	31650	SAINT ORENS DE GAMEVILLE
M.	BLANCHARD	JEAN PIERRE	54270	ESSEY LES NANCY
M.	BLONDON	FRANCOIS	91190	GIF SUR YVETTE
M.	BOISSIN	JEAN	34790	GRABELS
M.	BOUQUAUX	LUC	75014	PARIS
M.	BOUTILLY	GILLES	01800	MEXIMIEUX
M.	BROCKMANN	BERNARD	92190	MEUDON
M.	CARRIE	FRANCOIS	94120	FONTENAY SOUS BOIS
M.	DALLENS	HENRI	31320	MERVILLA
M.	DALY	LUCIEN	94000	CRETEIL
M.	DAYANTIS	JEAN	34570	PIGNAN
M.	DECHEVRIAND	GILBERT	91600	SAVIGNY SUR ORGE
M.	DENOIT	MICHEL	91300	MASSY
M.	DUNOGUES	JACQUES	33400	TALENCE
M.	ETIENNE	GERARD	34530	CLAPIERS
M.	GREN	OLIVIER	04100	MANOSQUE
M.	HUEIZ	JACQUES	75005	PARIS
M.	JEANNOT	FRANCOIS	54042	NANCY CEDEX
M.	KNOLL	SYLVAIN-RENE	94170	LE PERREUX
M.	LALLEMAND	ACHIEL	63000	CLERMONT FERRAND
M.	LANG	BERNARD	67800	HOENHEIM
M.	MASSENET	OLIVIER	38240	MEYLAN
M.	MENENGER	LOUIS	91120	PALaiseau
M.	MERCIER	LOUIS	69005	LYON
M.	ROCHE	MARCEL	69360	SAINT SYMPHORIEN D'OZON
M.	SABBAH	RAPHAEL	13200	ARLES
M.	TEXIER	JACQUES	75646	PARIS
M.	VIALARET	GUY	31500	TOULOUSE
M.	VIGNER	ANDRE	86000	POITIERS
M.	WIART	ROBERT	77420	CHAMPS SUR MARNE
M.	ZAVGORODNI	VLADISLAV	99105	FINLAND
M.	ZINCK	BERNARD	94500	VILLEJUIF
MME	BILLOT	CLAUDINE	75017	PARIS
MME	BRAUNWALD	JACQUELINE	67000	STRASBOURG
MME	FLECK	JACQUELINE	67000	STRASBOURG
MME	QUERETTE	MICHELLE	75015	PARIS
MME	DECK	GENEVIEVE	54180	HEILLECOURT
MME	BERTRAND-LAGARDE	CLAUDE	31100	TOULOUSE
MME	BRAS	MONIQUE	13009	MARSEILLE
MME	BRIEND	ANNE-MARIE	75014	PARIS
MME	BUI	ANNE MARIE	91940	LE ULIS
MME	CAPDEVILLE	YVONNE	91940	LES ULIS
MME	DESMETTRE	SYLVIE	69130	ECULLY
MME	DOUMENG	CHRISTIANE	13009	MARSEILLE
MME	GAILLARD-CLISIN	FRANCOISE	75012	PARIS
MME	GAILLIARD	GENEVIEVE	92260	FONTENAY AUX ROSES
MME	GIZON	ANDREE	38330	SAINT ISMIER
MME	IMBERT	FRANCINE	75013	PARIS
MME	KURTZ-NEWELL	NICOLE	99155	UKRAINE

MME LALO	CHRISTIANE	75005	PARIS
MME LAVERDURE	ANNE-MARIE	75012	PARIS
MME LEBLANC	MICHELE	91570	BIEVRES
MME LEBouc	CLAUDINE	75240	CHAMBOURCY
MME LEGROS	RENÉE	31320	PECHABOU
MME MARCHAL	MICHELE	54220	MALZEVILLE
MME MORELLE	ANNE	75013	PARIS
MME NICOT	CLAUDE	75003	PARIS
MME PAULETTE	MAILLARD	92140	CLAMART
MME PERCOT	NICOLE	75009	PARIS
MME PESCHARD	YVETTE	35510	CESSON SEVIGNE
MME REBEYROTTE	NICOLE	75014	PARIS
MME REGNOUF	FRANCOISE	75018	PARIS
MME VALLET	MICHELE	75006	PARIS
MME VERGER	MARLENE	76470	ST REMY LES CHEVREUSE
MME ZILLER	CATHERINE	75012	PARIS

# LISTE GEOGRAPHIQUE

## AIN

M. BOUTILLY GILLES 01800 NEXMIELUX

## ALPES DE HAUTE PROVENCE

M. GIEN OLIVIER 04100 MANOSQUE

## BOLCHES-DU-RHONE

MME BRAS MONIQUE 13009 MARSEILLE

MME DOLMENG CHRISTIANE 13009 MARSEILLE

M. SARRAH RAPHAEL 13200 ARLES

## HAUTE-GARONNE

MME BERTRAND-LAGARDE CLAUDE 31100 TOULOUSE

M. DALLENS HENRI 31320 MERVILLA

MME LEGROS RENEE 31320 PECHABOU

M. VIALARET GUY 31500 TOULOUSE

M. AYROLES RENE 31650 SAINT ORENS DE GAMEVILLE

## GIRONDE

M. DUNOGUES JACQUES 33400 TALENCE

## HERAULT

M. DAYANTIS JEAN 34570 PIGNAN

M. BOISSIN JEAN 34790 GRABELS

M. ETIENNE GERARD 34830 CLAPIERS

## ILLE-ET-VILAINE

MME PESCHARD WETTE 35510 CESSON SEVIGNE

## ISERE

M. MASSENET OLIVIER 38240 MEYLAN

MME GIZON ANDREE 38330 SAINT ISMIER

## MEURTHE-ET-MOSELLE

M. JEANNOT FRANCOIS 54042 NANCY CEDEX

MME BECK GENEVIEVE 54180 HEILLECOURT

MME MARCHAL MICHEL 54220 MALZEVILLE

M. BLANCHARD JEAN PIERRE 54270 ESSEY LES NANCY

*PUY-DE-DOME*

M.	LALLEMAND	MICHEL	63000	CLERMONT FERRAND
----	-----------	--------	-------	------------------

*BAS-RHIN*

MLE	BRAUNWALD	JACQUELINE	67000	STRASBOURG
MLE	FLECK	JACQUELINE	67000	STRASBOURG
M.	LANG	BERNARD	67800	HOEHNHEIM

*RHONE*

M.	MERCIER	LOUIS	69005	LYON
MME	DESMETTRE	SYLVE	69130	ECULLY
M.	ROCHE	MARCEL	69360	SAINT SYMPHOREN D'OZON

*PARIS*

MME	NICOT	CLAUDE	75003	PARIS
M.	HUETZ	JACQUES	75005	PARIS
MME	VALLET	MICHELE	75006	PARIS
MME	LALO	CHRISTIANE	75008	PARIS
MME	PERCOT	NICOLE	75009	PARIS
MME	GAILLARD-CUSIN	FRANCOISE	75012	PARIS
MME	ZILLER	CATHERINE	75012	PARIS
MME	LAVERDURE	ANNE-MARIE	75012	PARIS
MME	IMBERT	FRANCINE	75013	PARIS
MME	MORELLE	ANNIE	75013	PARIS
MME	REBEYROTTE	NICOLE	75014	PARIS
M.	BOUQUAUX	LUC	75014	PARIS
MME	BIHEND	ANNE-MARIE	75014	PARIS
MLE	QUERETTE	MICHELLE	75015	PARIS
MLE	BILLOT	CLAUDINE	75017	PARIS
MME	REGNOUF	FRANCOISE	75018	PARIS
M.	TEXIER	JACQUES	75646	PARIS

*SEINE-ET-MARNE*

M.	WIART	ROBERT	77420	CHAMPS SUR MARNE
----	-------	--------	-------	------------------

*YVELINES*

MME	LEBOLIC	CLAUDINE	78240	CHAMBOURCY
MME	VERGER	MARLENE	78470	ST REMY LES CHEVREUSE

*YENNE*

M.	VIGNER	ANDRE	86000	POITIERS
----	--------	-------	-------	----------

*ESSONNE*

M.	MENENGER	LOUIS	91120	PALAISEAU
----	----------	-------	-------	-----------



M. ALAZARD	JEAN-PIERRE	91190	GIF SUR YVETTE
M. BLONDON	FRANCOIS	91190	GIF SUR YVETTE
M. DENOIT	MICHEL	91300	MASSY
MME LEHLANC	MICHELE	91570	BREVES
M. DECHEVRAND	GILBERT	91600	SAVIGNY SUR ORGE
MME BLI	ANNE MARIE	91940	LE ULIS
MME CAPDEVILLE	YVONNE	91940	LES ULIS

#### *HAUTS-DE-SEINE*

MME PALETTE	MAULARD	92140	CLAMART
M. BROCKMANN	BERNARD	92190	MELDON
MME GALLIARD	GENEVIEVE	92260	FONTENAY AUX ROSES

#### *VAL-DE-MAINE*

M. DALY	LUCIEN	94000	CRETEIL
M. CARRIE	FRANCOIS	94120	FONTENAY SOUS BOIS
M. KNOLL	SYLVAIN-RENE	94170	LE PERREUX
M. ZINCK	BERNARD	94600	VILLEJUIF

#### *ETRANGER*

M. ZAVGORODNI	VLADISLAV	99105	FINLAND
MME KLRTZ-NEWELL	NICOLE	99155	UKRAINE







